

RETURN BIDS TO:
RETOURNER LES SOUMISSIONS À:
Travaux publics et Services gouvernementaux
Canada
Place Bonaventure, portail Sud-Est
800, rue de La Gauchetière Ouest
7 ième étage
Montréal
Québec
H5A 1L6
FAX pour soumissions: (514) 496-3822

SOLICITATION AMENDMENT
MODIFICATION DE L'INVITATION

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

"There is a security requirement associated with this requirement.

« Ce besoin comporte des exigences relatives à la sécurité"

Vendor/Firm Name and Address
Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution
Travaux publics et Services gouvernementaux Canada
Place Bonaventure, portail Sud-Est
800, rue de La Gauchetière Ouest
7 ième étage
Montréal
Québec
H5A 1L6

Title - Sujet Nettoyer systèmes de ventilation		
Solicitation No. - N° de l'invitation 51307-121005/A		Amendment No. - N° modif. 002
Client Reference No. - N° de référence du client 51307-12-1005		Date 2013-01-17
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$MTC-025-12223		
File No. - N° de dossier MTC-2-35165 (025)	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME	
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2013-01-30		Time Zone Fuseau horaire Heure Normale du l'Est HNE
F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input checked="" type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>		
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Couture, Danielle		Buyer Id - Id de l'acheteur mtc025
Telephone No. - N° de téléphone (514) 496-3863 ()		FAX No. - N° de FAX (514) 496-3822
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:		

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

Solicitation No. - N° de l'invitation

51307-121005/A

Amd. No. - N° de la modif.

002

Buyer ID - Id de l'acheteur

mtc025

Client Ref. No. - N° de réf. du client

51307-12-1005

File No. - N° du dossier

MTC-2-35165

CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

This addendum modified the solicitation documents as mentioned.

TITLE: Cleaning of Ductwork and Ventilation Systems, Veterans Affairs. Ste-Anne's Hospital.

INSERT

- Questions / Answers during the site visit on January 10, 2013 at 10:00 am
- List of systems and capacity;
- Twelve (12) drawings, PDF format, which are an integral part of the tender documents.

All other terms remain the same.

**VETERANS AFFAIRS CANADA
STE. ANNE'S HOSPITAL**

**Invitation to Tender – CLEANING OF VENTILATION SYSTEMS
(51307-12-1005)**

**Visit
Thursday, 10 January 2013 at 10:00 a.m.**

QUESTIONS / ANSWERS:

1. Are there going to be available plans ?

Yes, we have plans that can be viewed during the visit and a PDF copy will be submitted later through Public Works and Government Services Canada.

2. Will it be possible to have the list of systems describing the size of each?

Yes, we provide the flow CFM for each system, this will reveal the size of each system. A list in PDF format will be submitted later through Public Works and Government Services Canada.

3. When was the last cleaning of the systems?

The last cleaning of the systems at Sainte-Anne was two years ago.

4. Are the fire safety systems disabled by Sainte-Anne?

Yes, all systems connected to the ventilation equipment will be disabled by the Hospital Sainte-Anne and everything will be coordinated with the contractor responsible for cleaning the ventilation systems as well as the technical manager assigned to Ste. Anne's Hospital.

5. Is it necessary to clean the screens in full in the laundry room of Nutrition Services.

Yes, you should clean the return ducts to the outside and full grids.

6. What type of ceiling is installed at the end of the conduit in the central kitchen of Nutrition Services?

The central kitchen has a suspended ceiling with access doors. Must enter the conduit for access.

7. Could you clarify the period during which the doors must be installed?

As indicated in the statement of work of the tender - Part 2, point 1, the doors must be installed on the pipe range hoods - ref. Drainage systems EF-25 and EF-26.

These must be installed during the first year of the contract. It will then consider this facility for the preparation of bids.

Hôpital Ste Anne

Duct cleaning ventilation

List of systems and capacity

<i>item</i>	<i>identification</i>	<i>system</i>	<i>Flow (l/s)</i>	<i>cfm</i>
1	EF-25	Kitchen exhaust system (hood)	10914	23138
2	EF-26	Exhaust system laundry	3406	7221
3	SF-5	Supply system	13022	27607
4	EF-34	Canteen exhaust system (hood)	472	1000
6	SF-1	The air conditioning system of the tower	23585	50000
7	SF-2	The air conditioning system of the tower	32288	68450
8	EF-1	Exhaust tower	8085	17140
9	EF-2	Exhaust tower	7733	16395
10	RF-1	SF-1 return	16030	33983
11	RF-2	SF-2 return	22642	48000
12	SF-3	Air conditioning system of the basilar 2	33962	72000
13	RF-3	SF-3 return	10811	22920
14	RF-4	SF-3 return	6380	13525
15	SF-4	Air conditioning system of the basilar 1	18844	39950
16	RF-5	SF-4 return	6637	14070
17	AH-201	Air conditioning system Pavillon Édith-Temple	12286	26047
18	RH-201	AH -201 return	10613	22500
19	AH-202	Air conditioning system Pavillon Édith-Temple	1210	2566
20	RH-202	AH -202 return	1160	2460
21	AH-203	Air conditioning system Pavillon Édith-Temple	9665	20490
22	RF-203	AH -203 return	7616	16146
23	SF-300	Air conditioning system Remembrance Pavilion	13682	29006
24	SF-310	Air conditioning system Remembrance Pavilion	12271	26015
25	EF-300	Exhaust Remembrance Pavilion	3977	8431
26	EF-310	Exhaust Remembrance Pavilion	4332	9184
27	AH-4	Supply system	2274	4820
28	RF-6	Retour AH-4	1840	3900
29	AH-5	Supply system	5896	12500
30	RF-7	Retour AH-5	4481	9500
31	HV-3	Supply system	536	1136
32	HV-4	Supply system	377	800
33	HV-5	Supply system	1038	2200
34	HV-6	Supply system	1038	2200
35	HV-202	Air conditioning system Pavillon Édith-Temple	1792	3800
36	HV-207	Air conditioning system Pavillon Édith-Temple	2862	6067
37	RF-207	Retour HV-207	2406	5100
38	HV-208	Air conditioning system Pavillon Édith-Temple	2328	4935
39	RF-208	Retour HV-208	1981	4200
40	HV-210	Air conditioning system Pavillon Édith-Temple	1415	3000
41	HV-410	Supply system	5660	12000
42	SF-7	Air conditioning system of the laundry room	2550	5406
43	SF-8	Air conditioning system 3 floor	7170	15200
44	RF-8	SF-8 return	5950	12600

Note: The numbers provided in this table are the system capacity.

Exact rates may differ.